Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1920/2001

av den 28 september 2001

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 i fråga om minimistandarder för behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde i harmoniserade konsumentprisindex, samt om ändring av förordning (EG) nr 2214/96

(Text av betydelse för EES)

(EGT L 261, 29.9.2001, s. 46)

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 295, 13.11.2001, s. 34 (1920/2001)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1920/2001

av den 28 september 2001

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 i fråga om minimistandarder för behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde i harmoniserade konsumentprisindex, samt om ändring av förordning (EG) nr 2214/96

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

▼C1

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex [1], särskilt artikel 4 och artikel 5.3 i denna,

▼B

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande [2], och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 5.1 b i förordning (EG) nr 2494/95 skall varje medlemsstat ta fram ett harmoniserat konsumentprisindex (HIKP), där det första indexet skall gälla för januari 1997.

(2) I kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 av den 9 september 1996 om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex [3], senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1688/98 [4], fastställs att HIKP omfattar de varor och tjänster som ingår i hushållens slutliga monetära konsumtionsutgifter, och att COICOP/HIKP undergrupp 12.5.1, ”Finansiella tjänster, ej tidigare nämnda,” skall ingå fullt ut i december 1999 utan specifika undantag för avgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde.

(3) Enligt kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 av den 20 november 1996 om harmoniserade konsumentprisindex: överföring och spridning av HIKP:s delindex [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1749/1999 [6], krävs ett harmoniserat delindex för COICOP/HIKP undergrupp 12.6.2 ”Finansiella tjänster, ej tidigare nämnda”, där räntebetalningar och avgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde inte omfattas.

(4) Risken är stor att jämförbarheten minskar genom att serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionsvärdet är undantagna. En harmoniserad metod för behandling av sådana avgifter är nödvändig för att garantera att de resulterande HIKP uppfyller kraven på jämförbarhet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 2494/95.

(5) Behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionsvärdet bör vara förenlig med behandlingen av varor och tjänster inom sektorerna hälsa, utbildning och social trygghet enligt rådets förordning (EG) nr 2166/1999 [7].

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom [8].

---

[1] EGT L 257, 27.10.1995, s. 1.
[2] EGT C 244, 1.9.2001, s. 5.
[3] EGT L 229, 10.9.1996, s. 3.
[4] EGT L 214, 31.7.1998, s. 23.
[5] EGT L 296, 21.11.1996, s. 8.
[6] EGT L 214, 13.8.1999, s. 1.
[7] EGT L 266, 14.10.1999, s. 1.
[8] EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE

Artikel 1

Syfte

Syftet med denna förordning är att ändra bilaga II till förordning (EG) nr 2214/96 avseende delindexen till de harmoniserade konsumentprisindexen, nedan kallade HIKP, när det gäller täckningen av finansiella tjänster, och att fastställa minimistandarder för behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde i syfte att se till att de är tillförlitliga och relevanta och uppfyller kraven på jämförbarhet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 2494/95.

Artikel 2

Definitioner

1. Räntebetalningar och ränteliknande avgifter omfattar nominella räntebetalningar och alla beståndsdelar som ingår i beräkningen av den effektiva räntan.

2. Då serviceavgifter beräknas i proportion till transaktionens värde, fastställs konsumentpriserna till den andelen, multiplicerad med värdet på en representativ enhetstransaktion under bas- eller referensperioden.

Artikel 3

Behandling av serviceavgifter

1. De berörda HIKP-delindexen skall beräknas med hjälp av en formel som är konsistent med den formel av Laspeyres-typ som används för andra delindex. De skall spegla prisförändringen på basis av hur utgiften ändras för att hushållens konsumtionsmönster och konsumentpopulationens sammansättning skall bibehållas under bas- eller referensperioden.

a) De konsumentpriser för tjänster som skall användas i HIKP skall vara de faktiska avgifter som tas ut direkt av konsumenten för tjänsten. HIKP skall omfatta avgifter i form av engångsprovisioner och fasta belopp.

b) Förändringar i konsumentpriserna som speglar förändringar i reglerna som fastställer dem skall framgå som prisförändringar i HIKP.

c) Förändringar i konsumentpriser till följd av förändringar i värdena av de representativa enhetstransaktionerna skall framgå som prisförändringar i HIKP.

d) De representativa enhetstransaktionerna skall uttryckas i fysiska enheter, med undantag för då detta inte lämpligt eller möjligt, då de skall uttryckas i medlemsstatens valuta.

e) Förändringar i värdet av de representativa enhetstransaktionerna får skattas med hjälp av förändringen i ett prisindex som på ett rättvisande sätt representerar den aktuella enhetstransaktionen. Om de finns, skall HIKP:s delindex eller aggregerade index anses vara lämpliga för detta ändamål.

2. Om specificeringen förändras, bör priserna behandlas i enlighet med reglerna för förändringar i specificeringen, särskilt reglerna för kvalitetsjustering i artikel 5 i förordning (EG) nr 1749/96.

3. Om konsumenterna tillhandahållits tjänster utan kostnad och ett faktiskt pris därefter tas ut, skall förändringen från noll till det faktiska priset, och vice versa, speglas i HIKP.

▼B

4. Om konsumenterna tillhandahålls tjänster tillsammans med andra varor eller tjänster utan en explicit avgift och de därefter blir avgiftsbelagda på separat basis, skall förändringen speglas i HIKP.

5. Om det är relevant, skall förfarandet i artikel 5 i kommissionens förordning (EG) nr 2646/98 [1] avseende tariffer tillämpas efter nödvändiga ändringar.

Artikel 4

Finansiella tjänster, ej tidigare nämnda

Undergrupp 12.6.2, ”Finansiella tjänster, ej tidigare nämnda (T)”, i bilaga II till förordning (EG) nr 2214/96 gällande delindexen till de harmoniserade konsumentprisindexen skall ersättas med följande:

”12.6.2. Övriga finansiella tjänster, ej tidigare nämnda (T)

— Faktiska avgifter för finansiella tjänster som tillhandahålls av banker, postkontor, sparbanker, växlingskontor och liknande finansinstitut.

— Arvoden och serviceavgifter till mäklare, investeringsrådgivare, skattekonsulter och liknande.

Omfattar inte: räntebetalningar och ränteliknande avgifter av alla slag och förvaltningsavgifter till privata pensionsfonder och liknande.”

Artike 5

Övriga tjänster, ej tidigare nämnda

Undergrupp 12.7.0, ”Övriga tjänster, ej tidigare nämnda (T)”, i bilaga II till förordning (EG) nr 2214/96 gällande delindexen till de harmoniserade konsumentprisindexen, skall ersättas med följande:

”12.7.0. Övriga tjänster, ej tidigare nämnda (T)

— Avgifter och kostnader för tjänster av juridisk natur, arbetsförmedlingar m.m.

— Avgifter och kostnader för begravning och andra begravningstjänster.

— Kostnader för tjänster utförda av bostadsförmedlare, auktionsförrättare, försäljare och andra mellanhänder.

— Kostnader för kopiering och annat mångfaldigande av dokument.

— Avgifter för utfärdande av födelseattester, vigselbevis och dödsattester samt andra administrativa handlingar.

— Kostnader för tidningsnotiser och annonser.

— Kostnader för tjänster utförda av grafologer, astrologer, privatdetektiver, livvakter, kontaktförmedlingar och äktenskapsrådgivare, offentlig skrivhjälp, diverse avgifter (platsbiljetter, toaletter, rockvaktmästare) m.m.

Omfattar: Kostnader för tjänster utförda av bostadsförmedlare i samband med hyrestransaktioner.

Omfattar inte: enligt praxis i ENS 1995 täcks inte medlemsavgifter, bidra och avgifter till arbetstagarorganisationer, yrkesförbund, kyrkor, sociala och kulturella samfund, fridigs- och sportklubbar (ENS 1995, punkt 3.77.e) och inte heller provisioner till fastighetsmäklare i samband med köp eller försäljning av icke-finansiella tillgångar (Fast bruttoinvestering enligt ENS 1995, punkterna 3.102; 3.105.a, 3.111,3.115).”

[1] EGT L 335, 10.12.1998, s. 30.

▼B

Artikel 6

Basinformation

1. Basinformationen skall vara alla konsumentpriser och vägningstal som är nödvändiga för att beräkna HIKP:s delindex i enlighet med denna förordning.

2. De statistiska enheter som medlemsstaterna uppmanar att samarbeta vid insamlingen eller rapporteringen av basinformation är skyldiga att lämna sanningsenlig och fullständig information vid den tidpunkt då sådan begärs och att tillåta de organisationer och institutioner som ansvarar för sammanställningen av officiell statistik att på begäran erhålla information på den detaljnivå som är nödvändig för att utvärdera efterlevnaden i fråga om kraven på jämförbarhet samt kvaliteten på HIKP:s delindex.

Artikel 7

Jämförbarhet

De HIKP skall anses vara jämförbara som sammanställs enligt denna förordning eller enligt andra förfaranden, vilka inte leder till ett index som systematiskt avviker med mer än i genomsnitt en tiondels procentenhet för ett år i förhållande till föregående års index som sammanställdes enligt samma förfarande.

Artikel 8

Kvalitetskontroll

Medlemsstaterna skall förse kommissionen (Eurostat) med information om de förfaranden som tagits fram för behandlingen av serviceavgifter som beräknas i proportion till transaktionens värde, om dessa förfaranden skiljer sig från förfarandena i artikel 3 i denna förordning, innan sådana förfaranden används.

Artikel 9

Genomförande

Denna förordning skall tillämpas av medlemsstaterna från december 2001 och skall gälla för indexet för januari 2002.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.